



EUROPEISKA UNIONEN
RÅDET

Bryssel den 3 mars 1999 (19.4)
(OR. f)

6205/1/99
REV 1

LIMITE

PUBLIC 2

INSYN

Ärende: FÖRTECKNING ÖVER RÅDETS AKTER
JANUARI 1999

Detta dokument innehåller

- i **bilaga I** en förteckning över de slutliga rättsakter som antogs av rådet under januari 1999 och i **bilaga II** de uttalanden till protokollet som rådet har beslutat göra tillgängliga för allmänheten. I bilaga II anges också eventuella röster mot och vilka som avstod från att rösta, samt röstmotiveringar.

Det bör noteras att endast de protokoll som rör slutligt antagande av rättsakter är giltiga. Utdragen ur dessa protokoll liksom den information som finns i bilagorna I–II i detta dokument är tillgängliga för allmänheten via Internet på webbplats « Eudor » (<http://www.eudor.com> ; se rubriken « Insyn i rådets lagstiftning »).

- i **bilaga III** en förteckning över de övriga akter som antogs av rådet i januari 1999 med omnämnande i förekommande fall av de omröstningsresultat, röstförklaringar och uttalanden som rådet har beslutat offentliggöra.

=====

JANUARI 1999			
SLUTLIGA RÄTTSAKTER	ANTAGNA TEXTER	UTTALANDEN	OMRÖSTNINGS- RESULTAT OCH RÖST- MOTIVERINGAR
Rådets 2156 :e möte (ekonomiska och finansiella frågor) den 18 januari 1999 Rådets beslut om tillstånd för Konungariket Danmark att tillämpa eller fortsätta att tillämpa nedsatta skattesatser eller skattebefrielser på vissa mineraloljor som används för speciella ändamål, i enlighet med det förfarande som föreskrivs i artikel 8.4 i direktiv 92/81/EEG Rådets beslut om att bemyndiga Konungariket Spanien att tillämpa en åtgärd som avviker från artikel 2 och artikel 28a.1 i sjätte direktivet (77/388/EEG) om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning rörande omsättningsskatter Rådets beslut om att bemyndiga Italienska republiken att tillämpa en särskild åtgärd som avviker från artiklarna 2 och 10 i sjätte direktivet (77/388/EEG) om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning rörande omsättningsskatter Rådets beslut om att bemyndiga Republiken Portugal att genomföra en åtgärd som avviker från artikel 21.1 a och artikel 22 i sjätte direktivet (77/388/EEG) om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning rörande omsättningsskatter	12990/1/98 REV 1 14373/98 5031/99 5033/99		

JANUARI 1999			
SLUTLIGA RÄTTSAKTER	ANTAGNA TEXTER	UTTALANDEN	OMRÖSTNINGS- RESULTAT OCH RÖST- MOTIVERINGAR
Rådets beslut om ändring av artikel 3 i beslut 98/198/EG	5035/99		
Rådets 2157 :e möte (jordbruk) den 19 januari 1999			
Rådets förordning om ändring av förordning (EEG) nr 2262/84 om särskilda bestämmelser för olivolja	13661/98		D emot
Rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 027/95 om en förvaltningsordning för fiskeansträngningen för vissa fiskezoner och fisketillgångar inom gemenskapen	13589/98 + COR 1 (f)		
Rådets 2158 :e möte (allmänna frågor) den 25 januari 1999			
Europaparlamentets och rådets beslut om att anta ett åtgärdsprogram för gemenskapen avseende förebyggande av personskador inom ramen för insatserna på folkhälsans område	PE-CONS 3601/99	1/99	NL emot
Rådets beslut om särskilda program (1998–2002) för forskning, teknisk utveckling och demonstration inom områdena			
livskvalitet och förvaltning av levande resurser	5055/99 + COR 1	2/99, 3/99, 4/99, 5/99, 6/99	

JANUARI 1999			
SLUTLIGA RÄTTSAKTER	ANTAGNA TEXTER	UTTALANDEN	OMRÖSTNINGS- RESULTAT OCH RÖST- MOTIVERINGAR
- ett användarvänligt informationssamhälle - konkurrenskraftig och hållbar tillväxt - energi, miljö och hållbar utveckling - förstärkning av gemenskapsforskningens internationella roll - främjande av innovation och uppmuntran av små och medelstora företags deltagande - förbättring av den mänskliga forskningspotentialen samt den socioekonomiska kunskapsbasen - direkta åtgärder – GFC-programmet (EG) - forsknings- och utbildningsprogram (Euratom) på kärnenergiområdet - direkta åtgärder – GFC-programmet (EURATOM) Rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 3295/94 om åtgärder för att förhindra övergång till fri omsättning, export, återexport eller hänförande till ett suspensivt arrangemang av varumärkesförfalskade och pirattillverkade varor Europaparlamentets och rådets direktiv om kaffe- och cikoriaextrakt	5056/99 5057/99 + COR 1 (f,nl,dk,gr,es,p,fi,s) 5058/99 + COR 1 (en) 5059/98 + COR 1 (f,i,en,es,p,fi,s) 5060/99 + COR 1 (f) 5061/99 5062/99 5063/99 + COR 1 5064/99 14179/98 PE-CONS 3633/98 + COR 1 (fi)	7/99	E avstod Röstmotivering E¹ Röstmotivering S²

¹ s. 7 (bilaga II)

² s. 8 (bilaga II)

JANUARI 1999			
SLUTLIGA RÄTTSAKTER	ANTAGNA TEXTER	UTTALANDEN	OMRÖSTNINGS- RESULTAT OCH RÖST- MOTIVERINGAR
Europaparlamentets och rådets direktiv om radioutrustning och teleterminalutrustning och om ömsesidigt erkännande av utrustningens överensstämmelse Europaparlamentets och rådets direktiv om - tillnärmning av medlemsstaternas lagar om livsmedel och livsmedelsingredienser som behandlats med joniserande strålning (96/0169(COD)) - upprättande av en gemenskapsförteckning över livsmedel och livsmedelsingredienser som behandlats med joniserande strålning (96/0169B(COD))	PE-CONS 3635/98 + COR 1 (fi) PE-CONS 3631/98 + COR 1 (f,d,nl,en,gr,es,p,fi,s) + COR 2 (d) + COR 3 (fi) + COR 4 (f) + COR 5 REV 1 (gr) PE-CONS 3632/98 + COR 1 (gr)	8/99 9/99, 10/99, 11/99	I emot

UTTALANDE 1/99

UTTALANDE FRÅN KOMMISSIONEN

"Kommissionen skulle ha önskat att den gemensamma ståndpunkten hade innehållit vissa delar av dess ändrade förslag, särskilt de som infördes efter Europaparlamentets första behandling.

När det gäller artikel 5 om kommittéförfarande kan kommissionen endast upprepa att den blandade kommittén (förvaltningskommitté/rådgivande kommitté) är alltför byråkratisk och tungrodd för denna typ av program. Kommissionen hade föredragit en rent rådgivande kommitté som klart skulle kunna täcka de verksamhetsområden som rådet har i åtanke.

När det gäller gemenskapens ekonomiska stöd till medlemsstaternas insamling av uppgifter i enlighet med bestämmelserna i del A i bilagan förklarar kommissionen att procentsatsen för finansieringen skall fastställas i förhållande till de medel som finns tillgängliga varje år och enligt nuvarande praxis för gemenskapens finansiering av andra åtgärdsprogram på folkhälsoområdet, men att den skall uppgå till minst 65 %.

I de rapporter som avses i artikel 7.2 skall också förhållandet mellan kvaliteten på de insamlade uppgifterna och det beviljade ekonomiska stödet granskas.

Med tanke på förhållandena inom rådet och för att möjliggöra enighet med kvalificerad majoritet har dock kommissionen, som lägger stor vikt vid att programmet skall antas, därför på dessa punkter ändrat sitt förslag till Europaparlamentets och rådets beslut om antagande av ett program för gemenskapsåtgärder för förebyggande av personskador (1999–2003)."

UTTALANDE 2/99

UTTALANDE FRÅN RÅDET OCH KOMMISSIONEN

1. Till bilaga I till besluten om temaprogrammen
(dok. 5055/99, 5056/99, 5057/99, 5058/99)

"Rådet och kommissionen är eniga om att kommissionen skall sträva efter att små och medelstora företag skall delta lika mycket eller om möjligt mer än vad som uppnåddes i fjärde ramprogrammet; under alla omständigheter kommer kommissionen att säkerställa att minst 10 % av medlen för den första verksamheten tilldelas små och medelstora företag. Särskilda åtgärder för små och medelstora företag kommer att genomföras i varje temaprogram."

UTTALANDE 3/99

UTTALANDE FRÅN KOMMISSIONEN

2. Till artikel 6.2 första strecksatsen i samtliga EG-beslut om särskilda program utom beslutet om gemensamma forskningscentret
(dok. 5055/99, 5056/99, 5057/99, 5058/99, 5059/99, 5060/99, 5061/99)

"Kommissionen bekräftar att innehållet och den vägledande tidsplanen för alla inbjudningar att lämna förslag skall anges i arbetsprogrammet, eller i eventuella revideringar av detta, vilka skall överlämnas till kommittén för yttrande.

Kommissionen bekräftar också sin avsikt att i tid informera kommittén om åtgärder, över vilka kommitténs yttrande önskas, för att möjliggöra lämpligt beaktande."

UTTALANDE 4/99

UTTALANDE FRÅN KOMMISSIONEN

3. Till artikel 7 i samtliga EG-beslut om särskilda program utom beslutet om gemensamma forskningscentret
(dok. 5055/99, 5056/99, 5057/99, 5058/99, 5059/99, 5060/99, 5061/99)

"Kommissionen förklarar att den, för att främja ett effektivt och öppet genomförande, systematiskt kommer att lämna omfattande information till programkommittén såväl om alla erhållna förslag till FoTUD-åtgärder som om de åtgärder som så småningom finansieras, oberoende av deras storlek.

Kommissionen kommer att lämna informationen i användarvänlig form, inbegripet när så är möjligt i elektronisk form, i så god tid att kommittén kan ta vederbörlig hänsyn till den, åtminstone 10 dagar i förväg när kommittén skall avge ett yttrande och 5 dagar i förväg när informationen ges för kännedom.

Informationen skall omfatta alla etapper av utvärderingen av FoTUD-åtgärder, inbegripet tidsfrister för varje etapp, samt uppföljningen av dem, närmare bestämt

- inbjudningar att lämna förslag,
- själva bedömningen,
- urval,
- undertecknande av kontrakt, och
- genomförande av åtgärder.

Informationen skall särskilt omfatta en översikt över varje inbjudan och för varje förslag, nämligen

- en sammanfattning av informationen,
- utvärderingspanelens rangordning och sammanfattande rapporter,
- kommissionens avsikt att avvisa förslaget eller att inleda förhandlingar om det,
- total budget och begärd gemenskapsfinansiering.

Kommissionen skall lämna information regelbundet, åtminstone en gång per år, om

- undertecknade kontrakt (inbegripet partner, områden, innehåll, medel och medlemsstaternas deltagande) samt den huvudsakliga utvecklingen av dem, tillsammans med
- översikter över programmens utveckling och resultat, samt
- förteckningar över personer som har varit bedömare under föregående Period så snart alla beslut har fattats om den relevanta inbjudan."

UTTALANDE 5/99

UTTALANDE FRÅN KOMMISSIONEN

4. Till artikel 6 i EG-beslutet om särskilt program rörande Gemensamma forskningscentret
(dok. 5062/99)

"Kommissionen kommer att säkerställa genomförandet av Gemensamma forskningscentrets uppdrag i det särskilda programmet genom ett verkligt avnämningarinriktat arbetssätt och följaktligen genom upprättande av effektiva förbindelser mellan Gemensamma forskningscentret och övriga avdelningar på kommissionen som är anförtrodda gemenskapens politik. Detta kommer att innefatta upprättandet av ett flerårigt arbetsprogram för den tid som det femte ramprogrammet varar samt upprättandet av årliga arbetsprogram, genom vilka det fleråriga arbetsprogrammet kommer att genomföras.

Gemensamma forskningscentret kommer därför att samarbeta med de uppdragande generaldirektoraten för att tillhandahålla tydliga redogörelser för den logiska grunden för sin verksamhet, tillsammans med särskilda mål och mätbara resultat, och den kommer att fördela medlen på ett tydligt sätt."

UTTALANDE 6/99

UTTALANDE FRÅN KOMMISSIONEN

5. Till "Stöd till forskningsinfrastruktur" i beslutet om särskilt program för ett användarvänligt informationssamhälle
(dok. 5056/99)

"Kommissionen skall garantera att åtgärder inom forskningsinfrastruktur enligt detta program, som stöder bredbandsförbindelse mellan nationella forsknings- och utbildningsnät, nära samordnas med de kompletterande åtgärderna inom ramen för andra temaprogram som stöder användningen av sådana nät inom sina särskilda verksamhetsområden. I detta syfte kommer kommissionen att noggrant granska behoven för de olika forskningssamfundet för att garantera att tillgängliga medel kan användas effektivt."

UTTALANDE 7/99

UTTALANDE FRÅN DEN BRITTISKA DELEGATIONEN

Till artikel 3.5 och artikel 65.2

"Den brittiska delegationen anser att det enhetliga kravet på ettårig tillämpningstid för beslut då rättighetsinnehavaren är innehavare av ett gemenskapsvarumärke är onödigt strängt."

o

o o

Röstmotivering från den spanska delegationen

"Den spanska delegationen avstår från att rösta, då den anser att kommissionens förslag om utvidgning av tillämpningsområdet för förordning 3295/94 till förfarandepatent är svårt i praktiken och att den kommitté som föreskrivs i artikel 13 av förordningen bör undersöka detaljer i ingripanden från tullmyndigheterna så att harmoniserade kontrollmekanismer hos alla nationella tullmyndigheter kan säkerställas i dessa fall."

Röstmotivering från den svenska delegationen

"Sveriges grundläggande inställning är att jämförpriser är tillräckligt och att standardiserade förpackningsstorlekar för kaffe- och cikoriaextrakt därför är onödiga. Som ett tecken på kompromissvilja och för att föra arbetet framåt röstar Sverige/vi trots detta ja till förslaget. Vi förutsätter dock att standardiserade storlekar är ett specialfall för kaffe- och cikoriaextrakt och att detta beslut inte blir prejudicerande för andra områden. Ytterligare onödiga regler av denna typ är inte i konsumenternas intresse. Sverige vill särskilt påpeka att syftet med att se över direktivet om kaffe- och cikoriaextrakt var att förenkla lagstiftningen, vi beklagar att detta syfte endast delvis uppnåtts."

UTTALANDE 8/99

EUROPAPARLAMENTETS, RÅDETS OCH KOMMISSIONENS GEMENSAMMA UTTALANDE

Till artikel 3

"Europaparlamentet, rådet och kommissionen erkänner betydelsen av kravet på att förhindra att nätet eller dess funktion skadas och att därigenom en oacceptabel försämring av tjänsten orsakas, med särskilt beaktande av behovet att skydda konsumentintresset.

Således noterar de att kommissionen kommer att utföra en fortlöpande analys av situationen för att bedöma huruvida en sådan risk är vanligt förekommande och, i sådana fall, finna en lämplig lösning inom ramen för kommitténs arbete i enlighet med det förfarande som anges i artikel 15.

En sådan lösning kommer att bestå av en systematisk tillämpning av de väsentliga krav som föreskrivs i artikel 3.3 b.

Europaparlamentet, rådet och kommissionen förklarar vidare att det förfarande som beskrivs ovan kan tillämpas utan att det påverkar de möjligheter som anges i artikel 7.5, och vad gäller utvecklingen av frivilliga system för godkännande och märkning för att förhindra försämring av tjänsten eller att nätet skadas."

UTTALANDE 9/99

UTTALANDE FRÅN KOMMISSIONEN

Till skäl 17 i ingressen

"Kommissionen betonar att den, så snart det nya beslutet om reformering av kommittésystemet har antagits, kommer att föreslå lagstiftaren att de bestämmelser som styr kommittéer i alla tidigare rättsakter bör anpassas så att de överensstämmer med det nya beslutet om kommittésystemet. Kommissionen åtar sig också att till fullo tillämpa varje interinstitutionellt avtal som härrör från detta nya beslut."

UTTALANDE 10/99

UTTALANDE FRÅN RÅDET OCH KOMMISSIONEN

Till artikel 7.3, tredje strecksatsen

"Med målsättningen att säkerställa att sådana metoder skall gälla för alla produkter kommer kommissionen och medlemsstaterna att uppmuntra en fortsatt utveckling av standardiserade eller validerade kontrollmetoder som syftar till att verifiera om livsmedel har behandlats med joniserande strålning. Kommissionen bekräftar att den årliga rapport, som anges i artikel 7.4, kommer att inbegripa information om sådan utveckling. Den årliga rapporten för 2001 kommer att innehålla en översyn av tillämpningen av bestämmelserna för att avgöra om det uppstått några problem i och med användningen av validerade eller standardiserade metoder. Kommissionen kommer, när det är lämpligt och i enlighet med de beslutsförfaranden som anges i fördraget och i detta beslut, att vidta åtgärder för att behandla dessa problem och de problem som sannolikt kan uppstå. Denna information skall också göras tillgänglig för Europaparlamentet."

UTTALANDE 11/99

ENSIDIGT UTTALANDE FRÅN DEN TYSKA DELEGATIONEN

"Förbundsregeringen erinrar Europeiska kommissionen om den begäran som under loppet av diskussionerna om direktiven vid upprepade tillfällen framfördes om att främja utvecklingen av alternativ till bestrålning av livsmedel och att ställa lämpliga forskningsresurser till förfogande."

=====

JANUARI 1999	
ÖVRIGA AKTER	Offentliggjorda omröstningsresultat
Skriftligt förfarande som avslutats den 12 januari 1999	
Rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 1950/97 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av säckar och påsar av polyeten och polypropen med ursprung i Indien, Indonesien och Thailand och om slutgiltigt uttag av den införda preliminära antidumpningstullen Dok. 14335/98 + COR 1 (fi)	
Rådets 2156:e möte (ekonomiska och finansiella frågor) den 18 januari 1999	
Rådets akt om antagande av budgetförordningen för Europols budget Dok. 10885/98 + COR 1 + COR 2	
Rådets beslut om ändring av beslut 94/942/GUSP om den gemensamma åtgärd för kontroll av export av varor med dubbla användningsområden som antagits av rådet på grundval av artikel J 3 i Fördraget om Europeiska unionen Dok. 14325/98	
Rådets gemensamma ståndpunkt inför antagandet av direktivet om beskattning av tunga lastfordon för användning av vissa infrastrukturer Dok. 13651/98 + REV 1 (fi) + REV 2 (s)	
Rådets 2157:e möte (jordbruk) den 19 januari 1999	
Rådets resolution om konsumenten i informationssamhället Dok. 12900/98 + REV 1 (dk,s)	
Rådets 2158:e möte (allmänna frågor) den 25 januari 1999	
Rådets förordning om ändring av förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 840/95 om ändring av förordning (EEG, Euratom, EKSG) nr 2290/77 om ersättning till revisionsrättens ledamöter Dok. 12812/98	
Rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 1901/98 om förbud för jugoslaviska transportföretag att flyga mellan Förbundsrepubliken Jugoslavien och Europeiska gemenskapen Dok. 5384/99	
Rådets beslut om förlängning av den gemensamma åtgärden 98/375/GUSP om utnämning av ett särskilt EU-sändebud för Förbundsrepubliken Jugoslavien Dok. 5328/99	

JANUARI 1999	
ÖVRIGA AKTER	Offentliggjorda omröstningsresultat
Gemensam ståndpunkt om Afghanistan, fastställd av rådet på grundval av artikel J 2 i Fördraget om Europeiska unionen Dok. 5309/99 + COR 1(en) Rådets beslut om genomförande av gemensam åtgärd 97/288/GUSP i fråga om finansiering av ett kommunikationssystem för samtliga medlemmar i gruppen av länder som levererar kärnmaterial som inte är medlemsstater i Europeiska unionen Dok. 5331/99 Gemensam ståndpunkt inför antagandet av rådets förordning om fastställande av krav för genomförande av åtgärder för utvecklingssamarbete som bidrar till det allmänna målet att utveckla och befästa demokratin och rättsstaten samt till målet att respektera de mänskliga rättigheterna och de grundläggande friheterna inom utvecklingssamarbete Dok. 5240/99 + ADD 1 Rådets beslut om att ingå ett ramavtal om samarbete för att förbereda det slutliga mål som utgörs av en politisk och ekonomisk associering mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Chile, å andra sidan Dok. 7885/96 Rådets beslut om de nationella centralbankernas externa revisorer Doc. 5097/99 Rådets förordning om införande av slutgiltiga antidumpningstullar på import av hårda fiberskivor (hardboard) med ursprung i Bulgarien, Estland, Lettland, Litauen, Polen och Ryssland, och om slutgiltigt uttag av de preliminära tullar som införts Dok. 5138/99 Rådets förordning om att ändra förordning (EG) nr 1015/94 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av TV-kamerasystem med ursprung i Japan Dok. 5141/99 Rådets förordning om utvidgning av den slutgiltiga antidumpningstull som genom förordning (EEG) nr 1006/95, infördes på import av ej påfyllningsbara gasficktändare med tändsten med ursprung i Folkrepubliken Kina till att omfatta import av vissa påfyllningsbara engångsficktändare med tändsten med ursprung i Folkrepubliken Kina eller avsända från eller med ursprung i Taiwan samt import av ej påfyllningsbara tändare avsända från eller med ursprung i Taiwan, och om avslutande av förfarandet avseende import av ej påfyllningsbara tändare avsända från Hongkong SAR och Macao Dok. 5177/99	

JANUARI 1999	
ÖVRIGA AKTER	Offentliggjorda omröstningsresultat
Resolution från rådet och företrädarna för medlemsstaternas regeringar, församlade i rådet, om radio och TV i allmänhetens tjänst Dok. 13154/98	

=====